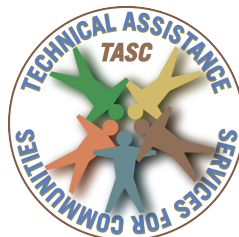


Interested in Superfund Cleanup at Fort Ord?

¿Interesado en la limpieza de Superfund en Fort Ord?

Free help is being provided through the U.S. Environmental Protection Agency's (EPA's) Technical Assistance Services for Communities (TASC) program.

Se proporciona asistencia gratuita a través del programa de Servicios de Asistencia Técnica para las Comunidades (TASC) de la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. (EPA).



What is TASC? ¿Qué es TASC?

TASC provides independent educational and technical assistance for the community as part of the Superfund cleanup for former Fort Ord.

El programa TASC proporciona asistencia educativa y técnica independiente para la comunidad como parte de la limpieza de Superfund en el antiguo Fort Ord.

What has TASC done at Fort Ord so far? ¿Qué ha hecho TASC en Fort Ord hasta ahora?

Last year, TASC met with community members and stakeholders to better understand educational and technical needs related to the Fort Ord Superfund site. The primary need was help in understanding technical documents, and community members gathered in December to prioritize key technical documents for assistance.

El año pasado, TASC se reunió con miembros de la comunidad y las partes interesadas para comprender mejor las necesidades educativas y técnicas relacionadas con el sitio Superfund de Fort Ord. La primera necesidad era asistencia para entender los documentos técnicos, y miembros de la comunidad se reunieron en diciembre para dar prioridad a los documentos técnicos clave para asistencia.

What TASC assistance is happening now? ¿Qué asistencia por TASC está sucediendo ahora?

In April, TASC will host an open community workshop about the Army's Draft Prescribed Burn After Action Report. This report is about last year's prescribed burn and is scheduled to be released in late March.

En abril, TASC dará un taller comunitario abierto sobre el Informe Borrador Luego de Acción del Programa de Quema Prescrita del Ejército. Este informe trata de la quema prescrita del año pasado y está programado para ser finalizado y difundido a finales de marzo.

**Everyone is invited to the open community workshop about the
Draft Prescribed Burn After Action Report, tentatively scheduled for April 7.**

Postcards and emails in late March will confirm the meeting.

Todos están invitados al taller comunitario abierto sobre el Informe Borrador Luego de Acción del Programa de Quema Prescrita, tentativamente programado para el 7 de abril. Tarjetas postales y correos electrónicos serán enviadas a finales de marzo para confirmar la reunión.

Monday, April 7, 6:30 p.m.

Lunes, 7 de abril, 6:30 p.m.

**Best Western Plus Beach Resort
2600 Sand Dunes Drive, Monterey**

At the TASC workshop, an air quality expert will:

- Explain the report
- Answer community questions
- Help community members develop comments

En el taller de TASC, un experto en calidad del aire hará lo siguiente:

- Explicar el informe
- Responder a preguntas de la comunidad
- Ayudar a miembros de la comunidad en desarrollar comentarios

For information/Para más información:

Viola Cooper

EPA Community Involvement Coordinator

Coordinadora de Participación Comunitaria de la EPA

(415) 972-3243

Cooper.Viola@epa.gov

www.epa.gov/region09/FortOrd

This presentation is funded by EPA's TASC program.

Its contents do not necessarily reflect the policies, actions or positions of EPA.

Esta presentación está financiada por el programa TASC EPA. Su contenido no refleja necesariamente las políticas, acciones o posiciones de la EPA.